

|                  |          |          |
|------------------|----------|----------|
| Doklad           |          | Str. 1/1 |
| 8. 01. 2009      |          |          |
| Obj. 777-41/2009 |          |          |
| Příloha          | Předm. 6 | Uživatel |
|                  |          | 1. 42    |

## S m l o u v a

o vypůjčce nebytových prostor uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi:

1. Pedagogicko – psychologická poradna, Karviná, příspěvková organizace  
se sídlem: Nejedlého 591, Karviná – Ráj, 734 01

zastoupená: PhDr. Věrou Podhornou – ředitelkou

IČO: 62331752

Bankovní spojení: 45437-791/0100

/dále jen „příspěvková organizace vypůjčující“ (POV) / na straně jedné

a

2. Krajské středisko volného času Juventus, Karviná, příspěvková organizace  
se sídlem: U Bažantnice 1794, Karviná - Nové Město, 735 06

zastoupená: Bronislavem Drobným

IČO: 00847925

Bankovní spojení: 40839-791/0100

/dále jen „příspěvková organizace ve vypůjčce“ (POVV) / na straně druhé

### I.

#### Předmět vypůjčky

1. POV vykonává právo hospodaření k budově č. 591 nacházející se na ulici Nejedlého , Karviná – Ráj.
2. POV výše uvedené nebytové prostory dočasně nepotřebuje k plnění úkolů v rámci svého předmětu činnosti.
3. POV se touto smlouvou zavazuje přenechat nebytové prostory uvedené v bodě 1. tj. dle přílohy č. 1 a venkovní příjezdové plochy do garáže dle přílohy č. 2, do užívání POVV. Nebytové prostory se dávají do vypůjčky pro účely zabezpečení činnosti Krajského SVČ Juventus: ***zájmovou činnost pravidelnou, příležitostnou, prázdninovou a na soutěže vyhlašované nebo spoluvyhlašované MŠMT ČR*** (viz. Výroční zpráva Krajského SVČ Juventus, Karviná za rok 2006-2007).

### II.

#### Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá s platností ode dne podpisu a účinností od 1.1.2009 na dobu určitou do 31.12.2009.
2. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou stran nebo písemnou výpovědí dle ust. § 9 zák. č. 116/1990 Sb. o nájmu a podnájmu nebytových prostor v platném znění. Výpovědní lhůta činí tři měsíce, počítá se od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

### **III.**

#### **Cena vypůjčky a služeb s ní spojených**

1. Nájemné činí 0,- Kč.
2. Úhrada za poskytované služby v souvislosti s vypůjčkou prostor (elektrická energie, teplo a TUV, vodné a stočné, úklid venkovní příjezdové plochy ke garáži) se stanoví paušální částkou: 75.500,- Kč. Cena nákladů stanovená POV vychází z ceny účtované PPP Karviná Juventusem jako bývalým pronajímatelem budovy v období let 2000-2008 viz. příloha č.3, odst.4.1).
3. POVV se zavazuje platit za službu částku 6.291,- Kč v měsících leden až listopad a 6.299,- v prosinci, vždy do 10.dne měsíce a to převodem na č. účtu 45437-791/0100.
4. Pro případ prodloužení s placením vypůjčky dle této smlouvy se POVV zavazuje zaplatit POV smluvní pokutu ve výši 0,1 % denně z dlužné částky za každý započatý den prodloužení až do úplného zaplacení. Smluvní pokutu podpisem této smlouvy smluvní strany sjednávají.
5. V případě neuhrazení měsíční splátky do dvou měsíců od data splatnosti dojde k ukončení smluvního vztahu dle bodu II, odst. 2 této smlouvy.
6. V případě zvýšení cen energií a ostatních provozních nákladů může být sjednaná částka zvýšena.

### **IV.**

#### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. POV se zavazuje:
  - odevzdat POVV nebytové prostory ve stavu způsobilém k užívání
  - zabezpečit řádné plnění služeb spojených s vypůjčkou nebytových prostor
2. POVV se zavazuje:
  - užívat nebytové prostory řádně a pouze pro účel stanovený touto smlouvou
  - nebytové prostory bez písemného souhlasu POV nepřenechat do vypůjčky třetí osobě
  - řádně a včas platit měsíční splátky
  - náklady spojené s obvyklým udržováním platit ze svého (tzn. běžná údržba, drobné opravy zařízení a vybavení)
  - případné stavební úpravy vypůjčených prostor provádět pouze s písemným souhlasem POV a na své náklady, včetně zajištění veškerých povolení dotčených orgánů, pokud nebude dohodnuto jinak
  - v případě ukončení smluvního vztahu uvést prostory do původního stavu na vlastní náklady
  - zajišťovat, plnit a dodržovat platná zákonná ustanovení upravující bezpečnost a ochranu zdraví při práci na vlastní náklady
  - dodržovat platná ustanovení o nakládání s odpady (zák. č. 185/2001 Sb.) a platné jakostní ukazatele přípustného znečištění povrchových a odpadních vod (nařízení č. 61/2003 Sb.)
  - uzavřít smlouvu na odvoz odpadů s TS Karviná
  - v případě nutnosti provedení revizí (elektro atd.) je POVV povinna prostory zpřístupnit po dohodě s POV a podílet se na úhradě poměrné části nákladů

**V.  
Závěrečná ustanovení**

1. Pokud není v této smlouvě stanoveno jinak, ostatní práva a povinnosti smluvních stran se řídí zák. č. 116/1990 Sb. v platném znění.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

V Karviné dne: 15.12.2008

PEDAGOGICKO-PSYCHOLOGICKÁ PORADIVA  
KARVINSKÁ PRÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE  
Nuselská 734/II Karviná - Ráje  
(3)

POV

V Karviné dne: 15.12.2008

KSNV JIŘÍ MÍLSKÝ Karviná  
příspěvková organizace  
na Záběhulce 1734  
735 02 Karviná - Ráje  
IC 008470

POV